# *Politique de Roche en matière de respect de la vie privée*

## Politique de confidentialité en ligne de F. Hoffmann La-Roche AG

Merci d'avoir visité notre site Internet ou de nous avoir contacté par e-mail.

Chez Roche, nous estimons que la protection de la vie privée de nos visiteurs en ligne est très importante et que les informations relatives à votre santé sont particulièrement sensibles. C'est la raison pour laquelle nous avons pris les mesures nécessaires pour répondre aux exigences de respect de la vie privée au niveau mondial. Nous traitons vos données personnelles dans le respect de la Directive Roche sur la Protection des Données Personnelles, et de la législation de l'Union Européenne, de la Suisse et des autres législations locales en vigueur relatives au stockage, au traitement, à l'accès et au transfert des données personnelles.

Les sites web de Roche qui affichent cette politique de confidentialité (« la politique ») et demandent des informations de votre part s'engagent à collecter, conserver et protéger ces informations personnelles dans le strict respect de cette politique ainsi que des législations, règles et réglementations en vigueur. Cette politique concerne les informations personnelles (telles que définies plus loin) collectées depuis les ressources et les communications en ligne de Roche (comme les sites web, les e-mails et les autres outils en ligne) comportant un lien permettant d'accéder à cette politique. Cette politique ne s'applique pas aux informations personnelles collectées à partir des ressources et des communications hors ligne, sauf dans le cas où ces informations personnelles sont étayées par des informations personnelles collectées en ligne par Roche. Cette politique ne s'applique pas non plus aux ressources en ligne de tiers auxquels les sites web de Roche peuvent renvoyer, dès lors que Roche n'a aucun contrôle sur le contenu ou les pratiques en matière de confidentialité de ces mêmes ressources.

Nous ne collectons que des informations d'identification personnelle vous concernant si vous choisissez de nous les transmettre. Nous ne partageons aucune de vos informations d'identification personnelle avec des tiers à des fins de marketing, sauf autorisation explicite de votre part. Veuillez consulter cette déclaration de confidentialité pour en apprendre plus sur la manière dont nous collectons, utilisons, partageons et protégeons les informations en ligne.

### Informations collectées

Roche utilise deux méthodes globales pour collecter des informations en ligne vous concernant :

- I*nformations d'identification personnelle* : Vous pouvez consulter nos sites web sans fournir aucune information personnelle. Nous ne pouvons collecter vos informations d'identification personnelle (nom, adresse, numéro de téléphone, adresse e-mail ou autre information de ce type) que si vous choisissez de nous les soumettre. Nous pouvons également collecter des informations sanitaires vous concernant que vous nous fournissez en répondant à nos questions ou à nos enquêtes.

- *Informations agrégées* : Dans certains cas, nous retirons les identifiants personnels des renseignements que vous nous fournissez et les conservons sous une forme consolidée. Nous pouvons combiner ces données avec d'autres informations, pour produire des informations statistiques anonymes et agrégées (p. ex. nombre de visiteurs, nom de domaine d'origine du fournisseur d'accès à l'internet), qui nous sont utiles pour améliorer nos produits et nos services.

**Informations collectées automatiquement**

Avec certains fournisseurs tiers avec lesquels nous travaillons, nous recevons automatiquement certains types d'informations dès lors que vous entrez en contact avec nous sur nos sites et dans certains e-mails que nous sommes susceptibles d'échanger. Les technologies et services automatiques que nous utilisons peuvent comprendre, par exemple, les journaux de serveur web /adresses IP, les cookies, les balises web et des outils d'applications et de contenu tiers.

Journaux de serveurs web /Adresses IP. Une adresse IP est un numéro assigné à votre ordinateur dès que vous accédez à l'internet. L'identification d'un ordinateur sur le web se fait au moyen d'une adresse IP, qui permet aux ordinateurs et aux serveurs de s'identifier et de communiquer entre eux. Roche collecte les adresses IP à des fins d'administration du système et transmet des informations agrégées à ses affiliés, ses partenaires commerciaux et/ou ses vendeurs pour procéder à des analyses de site et à des examens de performances des sites web.

Cookies. Un cookie est une information qui est placée automatiquement sur le disque dur de votre ordinateur lorsque vous accédez à certains sites web. Un cookie identifie de manière unique votre navigateur dans le serveur. Les cookies nous permettent de stocker des informations sur le serveur pour vous rendre cette expérience sur l'internet plus agréable et pour procéder à des analyses et des examens de performance de site. La plupart des navigateurs sont configurés pour accepter les cookies, mais il vous est possible de le réinitialiser pour qu'il refuse tous les cookies ou indique quand un cookie est envoyé. Notez toutefois que certaines parties de nos sites peuvent ne pas fonctionner correctement si vous refusez les cookies.

Balises web. Sur certaines pages web ou certains e-mails, Roche peut utiliser une technologie internet commune appelée "balise web" (appelée aussi "action tag" ou "clear GIF technology"). Ces balises web aident à analyser l'efficacité des sites web en mesurant, par exemple, le nombre de visiteurs sur un site ou combien de visiteurs ont cliqué sur des éléments d'un site.

Les balises, cookies et autres technologies de suivi ne permettent pas automatiquement d'obtenir des informations d'identification personnelle vous concernant. Ce n'est que si vous soumettez volontairement ce type d'information, par exemple en vous inscrivant ou en envoyant des e-mails, que ces technologies peuvent être utilisées pour donner plus d'informations concernant votre utilisation des sites web et/ou vos e-mails interactifs pour améliorer leur utilité.

Services. Nous pouvons fournir des services fondés sur des applications et des outils de contenu tiers sur certains sites web de Roche comme Google Maps ou QUARTAL FLIFE. Ces parties tierces peuvent recevoir automatiquement certains types d'information dès lors que vous interagissez avec nous sur nos sites en utilisant ces applications et ces outils tiers.

## Vos choix

Vous disposez de plusieurs choix concernant votre utilisation de nos sites web. Vous pouvez décider de ne soumettre aucune information personnelle identifiable en n'entrant rien dans les formulaires ou les champs de données sur nos sites et en n'utilisant aucun service personnalisé. Si vous choisissez de soumettre des données personnelles, vous avez le droit de consulter et de modifier ces données à tout moment en accédant à l'application. Certains sites peuvent demander votre autorisation pour certaines utilisations de vos informations, que vous pouvez accepter ou refuser. Si vous choisissez des services ou des communications particulières, comme la newsletter électronique, vous pouvez à tout moment vous désabonner en suivant les instructions incluses dans chaque communication. Si vous décidez de vous désabonner d'un service ou d'une

communication, nous nous efforcerons de supprimer vos informations très rapidement, bien que nous puissions avoir besoin de quelques informations complémentaires avant de pouvoir traiter votre demande.

Comme indiqué plus haut, si vous souhaitez empêcher les cookies de vous suivre de manière anonyme lorsque vous naviguez sur nos sites, vous avez la possibilité de réinitialiser votre navigateur pour qu'il refuse tous les cookies ou qu'il indique à quel moment un cookie est envoyé.

**Sécurité**

Roche utilise des précautions, des règles et des procédures technologiques et de sécurité pour protéger vos informations personnelles contre tout accès non autorisé, utilisation frauduleuse, divulgation, perte ou destruction. Pour garantir la confidentialité de vos informations, Roche utilise également des pare-feu et une protection standard par mot de passe. Il est toutefois de votre responsabilité de vous assurer que l'ordinateur que vous utilisez est suffisamment sûr et protégé contre les logiciels malveillants, comme les chevaux de Troie, les virus informatiques et les vers. Vous êtes conscients du fait que sans mesures de protection adéquates (p. ex. configuration sûre du navigateur, logiciel antivirus actualisé, pare-feu personnel, refus d'utilisation de logiciels provenant de sources douteuses), il y a un risque que les données et les mots de passe que vous utilisez pour protéger vos données soient divulgués à des parties tierces non autorisées.

**Utilisation des données**

Roche, y compris ses filiales, divisions et groupes dans le monde entier et/ou les sociétés auxquelles nous faisons appel pour réaliser des services pour notre compte, utilisent les informations d'identification personnelle que vous choisissez de nous fournir pour répondre à vos demandes. Nous conservons le contrôle et la responsabilité de l'utilisation de ces informations. Certaines de ces données peuvent être stockées ou traitées sur des ordinateurs situés dans d'autres juridictions, comme aux États-Unis, dont les lois en matière de protection des données peuvent différer de celles sous le régime desquelles vous vivez. Dans ce cas, nous veillons à ce que les protections adéquates soient en place pour exiger du service de traitement des données dans ce pays qu'il maintienne des protections des données équivalentes à celles qui s'appliquent dans le pays où vous habitez.

Ces informations, qui sont également utilisées à diverses fins de RH (gestion des performances, décision de succession ou campagnes de développement), nous serons utiles pour mieux comprendre vos besoins et voir comment nous pouvons améliorer nos produits et nos services. Elles nous aident aussi à personnaliser certaines communications avec vous concernant nos services et des promotions qui pourraient vous intéresser. Par exemple, nous pouvons analyser le sexe et l'âge des visiteurs de nos sites sur un médicament donné ou sur l'état d'une maladie et utiliser cette analyse de données agrégées en interne ou pour la partager avec d'autres.

**Partage et transfert de données**

Roche partage des informations d'identification personnelle vous concernant avec diverses sociétés ou agents extérieurs assurant la maintenance technologique ou travaillant pour notre compte pour nous aider à réaliser des transactions commerciales, comme assurer un service à la clientèle, envoyer des messages de marketing concernant nos produits, nos services et nos offres. Nous pouvons également partager des informations d'identification personnelle avec les succursales et filiales de notre société. Toutes ces sociétés et tous ces agents doivent se conformer aux termes de notre politique de confidentialité.

Nous pouvons également divulguer des informations d'identification personnelle dans les buts suivants:

a) en liaison avec la vente, l'affectation ou un quelconque autre transfert d'activité du site auquel ces données font référence;

b) répondre aux demandes d'agences gouvernementales légitimes ou lorsque les lois applicables, un jugement du tribunal ou les règlements gouvernementaux l'exigent;

c) lorsque cela est nécessaire à des fins d'audit d'entreprise ou pour enquêter ou répondre à une plainte ou une menace pour la sécurité.

*Pas d'utilisation pour du marketing tiers*. Nous ne vendons ni ne transférons sous quelque autre forme que ce soit les informations d'identification personnelle que vous nous fournissez sur nos sites web à des tiers pour leur propre usage marketing, à moins que nous vous en informions clairement et obtenions de vous un accord explicite visant le partage de vos données à cette fin.

*E-mail à un ami ou un collègue*. Sur certains sites Roche, vous pouvez choisir d'envoyer un lien ou un message à un ami ou un collègue pour lui indiquer ce site. L'adresse e-mail de cet ami ou collègue que vous nous fournissez alors sera utilisée pour envoyer ces informations en votre nom et ne sera pas collectée ou utilisée par Roche ou par des tiers à des fins autres.

*Google Analytics*. Les sites web Roche peuvent utiliser Google Analytics, un service analytique du web fourni par Google, Inc. ("Google"). Google Analytics utilise des "cookies", qui sont des fichiers textes placés sur votre ordinateur pour aider le site à analyser l'usage qu'en font ses utilisateurs. Les informations générées par les cookies concernant votre utilisation du site web (y compris votre adresse IP) sont transmises et stockées par Google sur des serveurs aux États-Unis. Google utilise ces informations pour évaluer votre utilisation du site web, compiler des rapports sur l'activité sur le site pour ses opérateurs et fournir d'autres services liés à l'activité sur le site et à l'utilisation de l'internet. Google peut également transférer ces informations à des tiers lorsque la loi l'exige ou lorsque ces tiers traitent les informations pour le compte de Google. Google n'associe votre adresse IP à aucune autre donnée détenue par lui. Vous pouvez refuser l'utilisation de ces cookies en sélectionnant les réglages correspondants sur votre navigateur, mais, comme nous l'avons dit plus haut, notez que si vous choisissez de le faire, vous ne pourrez pas utiliser toutes les fonctions du site web de Roche. En utilisant un site web de Roche, vous autorisez implicitement le traitement des données vous concernant par Google de la manière et dans le but indiqués plus haut.

**Liens à d'autres sites**

Nos sites contiennent des liens à un certain nombre d'autres sites web qui peuvent apporter des informations utiles à nos visiteurs. Cette déclaration de confidentialité ne s'applique pas à ces sites et nous recommandons de communiquer directement avec eux pour toute information concernant leur politique de respect de la vie privée.

**Déclaration de confidentialité relative aux enfants**

Nos sites web sont destinés à un public adulte. Nous ne collectons aucune information d'identification personnelle sur des personnes dont nous savons qu'elles ont moins de 13 ans sans avoir l'autorisation préalable et vérifiable d'un représentant légal ou d'un tuteur. Ce représentant a le droit, sur simple demande, de visualiser les informations fournies par l'enfant et/ou de demander à ce qu'elles soient supprimées.

**Informations complémentaires sur les sites web**

Si un site web comporte des dispositions particulières relatives à la confidentialité qui diffèrent de celles précisées ici, ces dispositions vous sont communiquées sur la page sur laquelle les informations d'identification personnelle sont collectées.

## Note aux utilisateurs de sites web d'entreprises ou professionnels

Si vous entretenez une relation commerciale ou professionnelle avec Roche, nous pouvons utiliser les informations que vous nous soumettez sur nos sites, y compris sur ceux destinés à des utilisateurs professionnels, pour répondre à vos demandes et développer notre relation professionnelle avec vous et avec les entités que vous représentez. Nous pouvons également partager ces informations avec des tiers agissant pour notre compte.

## Mises à jour de la déclaration de confidentialité

Roche se réserve le droit de réviser de temps à autre cette politique de confidentialité en ligne. Toute modification apportée à celle-ci est immédiatement signalée sur cette page. La poursuite de l'utilisation de nos sites après communication d'une modification apportée à cette déclaration de confidentialité implique votre consentement dans l'utilisation des nouvelles informations transmises, en accord avec la déclaration de confidentialité amendée de Roche. La date d'entrée en vigueur de cette déclaration de confidentialité est le 1er novembre 2005.

### Comment contacter Roche

Pour toute question ou demande de modification ou de suppression de votre profil, veuillez nous contacter par écrit (courrier postal) à l'adresse suivante :

F. Hoffmann-La Roche Ltd
Corporate Communications
Grenzacherstrasse 124
CH-4070 Basel
Switzerland

Sauf mention explicite contraire, cette déclaration de confidentialité s'applique à F. Hoffmann-La Roche Ltd et aux sites web F. Hoffmann-La Roche Ltd.